

## Bestelako Agintza eta Erabakiak Otras Disposiciones y Acuerdos

### LAN ETA GIZARTESEGURANTZA SAILA

Lan Zuzendaritzaren 1988.eko irailaren 5eko ERABAKIA, Euskadiko Autonomia Elkarteko Unibertsitatez besteko Ikategi Publikoetako irakaslegoarentzako akordioa, gorde eta argitara dadila ebatziz. (Jarraipena) 5796

### OSASUNKETA ETA KONTSUMO SAILA

Osasunketa Kontsumo Sailaren 1988.eko uztailaren 28ko AGINDUA, Kontsumitzaileen Erakundeetan teknika-lege mailako laguntza-gabineteak jartzeko diren laguntzei buruzko arauak ezarritz. 5800

### DEPARTAMENTO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

RESOLUCION de 5 de septiembre de 1988, de la Dirección de Trabajo, por la que se dispone el depósito y publicación del acuerdo para el personal docente de Centros Públicos no Universitarios de la Comunidad Autónoma de Euskadi. (Continuación) 5796

### DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y CONSUMO

ORDEN de 28 de Julio de 1988, del Departamento de Sanidad y Consumo, por la que se dictan normas para la concesión de ayudas destinadas a la instalación de gabinetes de apoyo técnico-jurídico en las Organizaciones de Consumidores. 5800

## Iragarpenak Anuncios

### LEHENDAKARITZA, ZUZENTZA ETA AUTONOMIA-GARAPEN SAILA

LEHIAKETA PUBLIKOA, mikroordenadorerako Hitzez-hitzeko Datu-Basearen Kudeaketarako softwarea erosteko. 5802

### BILBOKO UDALA

ENKANTEA, Trauko kaleko eta Esnarrizaga Partikularreko urbanizaketa-obra egiteari buruzkoa. 5802

### DEPARTAMENTO DE PRESIDENCIA, JUSTICIA Y DESARROLLO AUTONÓMICO

CONCURSO PUBLICO para la adquisición de software de Gestión de Base de Datos Textuales para microordenador. 5802

### AYUNTAMIENTO DE BILBAO

SUBASTA para ejecución de obras de urbanización de la Travesía de Trauco y Particular de Esnarrizaga. 5802

## Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco

### HIRIGINTZA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIRO SAILA

2242

Irailaren 20ko 244/1988 DEKRETUA; Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde-Epaimahaien iharduera-araudia onartuz.

Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde Epaimahaiak sortzeko azaroaren 20ko 8/1987 Legeko Azken Xedapenetatik Lehenengoak, gerora gauzatuko den Araudi bati leporatzen dio aipatu administrazio-organuen eragin-kortasunaren aspektu jakin batzuen araupeketara.

### DEPARTAMENTO DE URBANISMO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE

2242

DECRETO 244/1988, de 20 de Septiembre, por el que se aprueba el reglamento de funcionamiento de los Jurados Territoriales de Expropiación Forzosa.

La Disposición Final Primera de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, sobre creación de los Jurados Territoriales de Expropiación Forzosa remite a un Reglamento posterior la regulación de los aspectos concretos de la operatividad de los citados órganos administrativos, a lo que obedece el presente Decreto aprobatorio del mismo.

Epaimahaien ihardueraren alderdiak zermugatzen saiatzen da eraskinean definitutako Araudia; xehapenik eta nabarmenenak zehaztuz eta argituz, dena ondo lotuta utziz, eta horien iharduera azkarra ahalbideratuz; hau da, jokabidean azkarra izatea eta ebazpenen ziurtasuna elkarri egokituz, sortzen diren Epaimahaien egiteko propioa bermatuta gelditu dadin horrela.

Hori horrela, Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailburuaren proposamenez, Jaurlaritza Batzordeak 1988.eko irailaren 20an egindako bileran eztabaidatu eta onartu ondoren, honako hau

#### XEDATU DUT:

*Artikulu bakarra.*- Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde Epaimahaien Iharduera-Araudia onartzea; Araudi hori, Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde Epaimahaiak Sortzeari buruzko azaroaren 20ko 8/1987 Legeko Azken Xedapenetatik Lehenengoan xedatutakoa betez emandakoa dela, eta horren testua eraskinean azaltzen delarik.

#### AZKEN XEDAPENAK

*Lehenengoa.*- Dekretu honetan xedatutakoaren kontra jo, aurkakoak izan edo horiekin elkartuezinak izan daitezten maila bereko edo apalagoko xedapenak ez dira aplikagarriak izango Euskadiko Autonomia Elkartean.

*Bigarrena.*- Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailburuari eskuematen zaio Dekretu honetan xedatutakoa garatzeko, betetzeko eta gaurkotzeko beharrezkoak izan daitezten xedapenak emateko.

*Hirugarrena.*- Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitara dadin egunean berean hartuko du indarra Dekretu honek.

Gasteiz, 1988.eko irailak 20.

Lehendakaria,

JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

Hirigintza, Etxebizitza

eta Ingurugiro Sailburua,

JOSE MIGUEL MARTIN HERRERA.

#### ERASKINA

DERRIGORREZ DESJABETZEKO LURRALDE EPAIMAHAIEN IHARDUERA-ARAUDIA

#### I ATALBURUA

Kideez

1. Sekzioa. Epaimahaikideez.

1. *artikulu*. Lehendakaria eta bokalak.

1. Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde Epaimahaikideak Lehendakariak eta azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluan adierazitako bokalez, eta Epaimahaiko Idazkariak osatuko dira.

2. Aipatu artikuluko b) eta c) idazatiek aipatzen dituzten bokalek, Epaimahaia osatuko dute balioespen-

El Reglamento definido en el Anexo trata de delimitar los pormenores del funcionamiento de los Jurados, precisando y clarificando los detalles más significativos, evitando dejar puertas abiertas o indefiniciones, al tiempo que trata de posibilitar un funcionamiento ágil de los mismos, en definitiva, conjugar agilidad en el actuar con certeza en las resoluciones, de tal forma que quede garantizada la función propia de los Jurados que se crean.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno, en su reunión del día 20 de septiembre de 1988.

#### DISPONGO:

*Artículo Unico.*- Se aprueba el Reglamento de Funcionamiento de los Jurados Territoriales de Expropiación Forzosa de Alava, Bizkaia y Guipúzcoa, dictado en cumplimiento de lo dispuesto en la Disposición Final Primera de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, sobre Creación de los Jurados Territoriales de Expropiación Forzosa, y cuyo texto se inserta en el anexo.

#### DISPOSICIONES FINALES

*Primera.*- No serán de aplicación en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi aquellas disposiciones de igual o inferior rango que contradigan, se opongan o resulten incompatibles con lo dispuesto en este Decreto.

*Segunda.*- Se faculta al Consejero del Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo, ejecución y actualización de lo dispuesto en este Decreto.

*Tercera.*- El presente Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 20 de septiembre de 1988.

El Lehendakari,

JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente,

JOSE MIGUEL MARTIN HERRERA.

#### ANEXO

REGLAMENTO DE FUNCIONAMIENTO DE LOS JURADOS TERRITORIALES DE EXPROPIACION FORZOSA.

#### CAPITULO I.

De los miembros.

Sección 1a. Miembros del Jurado.

*Artículo 1.* Presidente y vocales.

1. Los Jurados Territoriales de Expropiación Forzosa estarán integrados por su Presidente y los vocales indicados en el artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, además del Secretario del Jurado.

2. Los vocales a que se refieren los apartados b) y c) del citado artículo integrarán el Jurado en cada expe-

-espediente bakoitzean, Administrazio desjabetzailearen arabera eta, b) idazatikoa izatekotan, desjabetzaren gai den ondasun edo eskubidearen arabera; eta c) idazatikoa izatekotan, desjabetzaren gai den ondasun edo eskubidearen izakeraren arabera bakarrik.

#### 2. artikulua. Lehendakaria izendatzea.

1. Epaimahaiko Lehendakaria, 12. artikuluan xedatutakoaren kaltetan gabe, epe-muga zehatzik gaberako eta ezeztatua izan daitkeela, dagokion Entzutegi Probintzialeko Lehendakariak izendatuko du, horretara adskribatutako Magistratuen artetik. Ordezko Lehendakaria ere izendatuko du, titularra ez dagoenean, gaixorik edo ezinduta dagoenean, horren aginteak izango dituena. Zirkunstantziok hiru hilabetez gora luzatuko balira, Lehendakari titular berria eta norren ordezkoa izendatu beharko ditu Entzutegiko Lehendakariak.

2. Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailburuari eta Desjabetzeko Lurralde-Epaimahaiko Idazkariari emango die horren berri Entzutegi Probintzialeko Lehendakariak.

#### 3. artikulua. Bokala izendatzea.

1. Azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko a) idazatian aipatzen den bokala, Eusko Jaurlaritzako Lehendakaritza, Zuzentza eta Autonomia-Garapen Sailburuak izendatuko du.

2. Hori dagokion Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde Epaimahaiko Lehendakariari emango dio izendapenen berri Lehendakaritza, Zuzentza eta Autonomia-Garapen Sailburuak.

#### 4. artikulua. Bokala izendatzea.

1. Azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko b) idazatian aipatzen den bokala Administrazio desjabetzaileak izendatuko du, desjatzaren gai den ondasun edo eskubidearen izakeraren arabera, eta honako modu honetan:

a) Eusko Jaurlaritzak, Lehendakaritza, Zuzentza et Autonomia-Garapen Sailburuaren eta Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailburuaren proposamenez, azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko 1. zenbakiko b) idazatian adierazitako goi-mailako teknikariak, funtzionariak edo kontratatutak izan, izendatuko ditu.

b) Foru Diputazioek aurreko idazatian adierazitako Foru Administrazioaren zerbitzupeko goi-mailako teknikariak, funtzionariak zein kontratatutak izan, izendatuko dituzte.

c) Udalek, horien zerbitzupekoak izan eta aurreko parrafoetan adierazitako goi-mailako teknikariak, funtzionariak edo kontratatutak izan, izendatuko dituzte; edo, hala behar izanez gero, aipatu Administrazioei atxikitako teknikari bat, horiekin akordio batera iritsi ondoren; edo horretarako kontratatutako teknikari bat.

2. Eusko Jaurlaritzak eta Foru Diputazioek egindako izendapenen berri dagokion Epaimahaiko Lehendakariari emango zaio. Udalek egindakoen berri, Epaimahaira bidalitako espedientearekin batera doan idazkiz emango da.

#### 5. artikulua. Bokala izendatzea.

1. Azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko c) idazatian aipatzen den bokala, hori dagokion Gorporazioko Lehendakariak izendatuko du.

2. Desjabetzen dena landalur-ondasunen bat izan dadinean, Nekazal-Ganbara Probintzialeko ordezkaria izango da ekintza horretako bokala; hiri-lurra, hirigin-

diente de justiprecio en función de la Administración expropiante y de la naturaleza del bien o derecho objeto de la expropiación, en el caso del apartado b); y en función únicamente de la naturaleza del bien o derecho a expropiar, en el caso del apartado c).

#### Artículo 2. Designación del Presidente.

1. El Presidente del Jurado será designado, con carácter indefinido y revocable, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 12, por el Presidente de la Audiencia Provincial correspondiente, de entre los Magistrados adscritos a la misma. Asimismo, designará un Presidente suplente, que ejercerá las atribuciones del titular, en caso de ausencia, enfermedad o impedimento de éste. Si estas circunstancias se prolongasen por tiempo superior a tres meses, el Presidente de la Audiencia deberá designar nuevo Presidente titular y suplente.

2. El Presidente de la Audiencia Provincial comunicará los nombramientos al Consejero de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente y al Secretario del Jurado Territorial de Expropiación.

#### Artículo 3. Designación de vocal.

1. El vocal a que se refiere el apartado a) del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, será designado por el Consejero de Presidencia, Justicia y Desarrollo Autonómico del Gobierno Vasco.

2. El Consejero de Presidencia, Justicia y Desarrollo Autonómico comunicará los nombramientos al Presidente del Jurado Territorial de Expropiación Forzosa correspondiente.

#### Artículo 4. Designación de vocal.

1. El vocal a que se refiere el apartado b) del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, será designado por la Administración expropiante, en función de la naturaleza del bien o derecho objeto de la expropiación, de la forma siguiente:

a) El Gobierno Vasco designará, a propuesta del Consejero de Presidencia, Justicia y Desarrollo Autonómico y del Consejero de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente, los técnicos superiores, funcionarios o contratados, indicados en el apartado b) del Nº. 1 del artículo 2º. de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre.

b) Las Diputaciones Forales designarán los técnicos superiores, funcionarios o contratados, al servicio de la Administración Foral, indicados en el apartado anterior.

c) Los Ayuntamientos designarán los técnicos superiores, funcionarios o contratados, al servicio de lo mismos, indicados en los párrafos anteriores, o en su caso, un técnico adscrito a las otras Administraciones Territoriales citadas, previo acuerdo con éstas, o un técnico contratado al efecto.

2. Las designaciones efectuadas por el Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales se comunicarán al Presidente del Jurado respectivo. Las efectuadas por los Ayuntamientos se comunicarán mediante escrito acompañando al expediente que se remita al Jurado.

#### Artículo 5. Designación de vocal.

1. El vocal a que se refiere el apartado c) del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, será designado por el Presidente de la Corporación de que se trate.

2. Cuando la expropiación se refiera a un bien de naturaleza rústica el vocal actuante lo será el representante de la Cámara Agraria Provincial; cuando se trate

tzatzekoa, hirigintzatzeko gai dena, edo industriarako denean, Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganbarako ordezkaria. Dena dela, Epaimahaiko Lehendakariaren ustez, ondasunaren izakerak ez badu posibilitatzen aurreko arauak nabarmenki eta artez aplikatzea, egokiena deritzaion Gorporaziora jo dezake, eztabaidakizun dagoen espedientearen eskuhartu dezan ordezkaria izendatzeko.



3. Dagokion Desjabetzeko Lurralde Epaimahaiko Lehendakariari emango zaio egindako izendapenen berri.

6. *artikulua*. Bokala izendatzea.

1. Azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko d) idatzian aipatzen den bokala dagokion Eskribau-Kolegioko Dekanoak izendatuko du eta dagokion Epaimahaiaren eremuan egitekoak dituen Lurraldeko Eskribau bat izango da aukeratua.

2. Dagokion Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde-Epaimahaiko Lehendakariari emango zaio izendapen hauen berri.

7. *artikulua*. Idazkaria izendatzea. Egitekoak.

1. Eusko Jaurlaritzako Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailburuak izendatuko du Epaimahaiko Idazkaria, Sail horri atxikitako letratuen artetik, funtzionariak edo kontratuak izan.

2. Honako egiteko hauek izango ditu Idazkariak.

a) Zitazioak eta bileretarako gai-zerrenda gertatzea eta bideratzea, Lehendakariak onartu ondoren.

b) Hitz egiteko eskubidez baina botorik gabe parte-hartzea bileretan, horietako akta erredaktatzea eta hori sendestea berak izenpetuz.

c) Akten eta akordioen egiaztapenak ematea.

d) Epaimahaiaren Erroldaren eta Artxiboaren arduraz izatea.

e) Espedienteak egokiro izapidetuko direnaren arta izatea, sarrera unetik irteera edo artxibatze unerarte.

f) Dagozkion akordioak zuzenki hartzeko aholkularitza bidezkoa ematea, alor horretan indarrean dauden legeen arabera, eta Euskadiko Baloraketarako Teknika-Batzordeak hartutako txostenak eta akordioak kontutan izanik.

3. Idazkariaren izendapena Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde-Epaimahaiko Lehendakariari jakinaraziko zaio.

8. *artikulua*. Ordezko kidea.

3, 4, 5, 6 eta artikuluek aipatzen dituzten kasuetarako ere ordezko kidea izendatu beharko da, titularra ez egotea, gaixorik gertatzea edo ezindutako kasuetan ihardungo duela. Zernolako horiek hiru hilabetez geroztik iraungo balute, titular berria eta ordezkoa izendatuko ditu horretarako gaitutako Organuak. Aurreko artikuluek aipatzen dituzten izendapenak epe-muga gabekoak eta ezeztagarriak izango dira, hurrengo artikuluan xedatutakoaren kaltetan gabe; 4. artikuluan esandakoa salbuetsiz, balioespen-espediente bakoitzerako espresoa izango delarik.

de bienes sitios en suelo urbano, urbanizable, o apto para urbanizar, residencial, el representante de la Cámara de la Propiedad Urbana; y cuando se trate de bienes sitios en suelo urbano, urbanizable o apto para urbanizar, industrial, el representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación. No obstante, en aquellos casos en que la naturaleza del bien, a juicio del Presidente del Jurado, no permitiese la clara y directa aplicación de las reglas anteriores, éste podrá dirigirse a la Corporación que considere más apropiada a los efectos de que proceda el nombramiento de representante para actuar en el expediente en cuestión.

3. Las designaciones efectuadas se comunicarán al Presidente del Jurado Territorial de Expropiación correspondiente.

*Artículo 6.* Designación de vocal.

1. El vocal a que se refiere el apartado d) del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, será designado por el Decano del Colegio Notarial correspondiente y recaerá sobre un Notario del Territorio con funciones en el ámbito del Jurado correspondiente.

2. Estas designaciones serán comunicadas al Presidente del Jurado Territorial de Expropiación Forzosa correspondiente.

*Artículo 7.* Designación de Secretario. Funciones.

1. El Secretario del Jurado será designado por el Consejero del Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente del Gobierno Vasco, de entre los letrados, funcionarios o contratados, adscritos a dicho Departamento.

2. Serán funciones del Secretario:

a) Preparar y cursar las citaciones y el orden del día de las sesiones, previa aprobación del Presidente.

b) Asistir con voz y sin voto a las sesiones, redactar el acta de las mismas y autorizarla con su firma.

c) Expedir certificaciones de actas y acuerdos.

d) Llevar el Registro del Jurado y el Archivo.

e) Velar por la correcta tramitación de los expedientes desde su ingreso hasta su salida o archivo.

f) Prestar el asesoramiento preciso para la correcta adopción de los correspondientes acuerdos, de conformidad con la legislación vigente en la materia, y en base a los informes y acuerdos adoptados por la Comisión Técnica de Valoración de Euskadi.

3. La designación de Secretario será comunicada al Presidente del Jurado Territorial de Expropiación Forzosa correspondiente.

*Artículo 8.* Miembro suplente.

En los casos a que se refieren los artículos 3, 4, 5, 6 y 7 habrá de designarse, asimismo, miembro suplente, que actuará en caso de ausencia, enfermedad o impedimento del titular. Si estas circunstancias se prolongasen por tiempo superior a tres meses, el Organismo competente procederá a la designación de nuevo titular y suplente. Las designaciones a que se refieren los artículos citados tendrán carácter indefinido y revocable, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo siguiente, excepto la del artículo 4 que será expresa para cada expediente de justiprecio.

**9. artikulua.** Izendatuak onartzea.

Lehendakariaren eritziz bokalak izendatzea okerra balitz, bai formari zein gaiari dagokienean, adierazdakion epearen barruan izendapen berri bat egin dezala eskatuko zaio Erakunde edo Gorporazio izendatzaileari, Epaimahaiko Idazkariaren informea eskuratu ondoren.

**10. artikulua.** Kideen bateraezintasunak.

1. Desjabetze-espeditenteetan desjabetutako partikularrak defenda edo aholka ditzatenek ezin izango dute izan Epaimahaiko; defentsa edo aholkularitza hori, azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko 1.c idazatian zerrendaratutako Gorporazioen egiteko propioak egiteratuz gertatzean salbu.

2. Era berean, Epaimahaikideek ezin izango dute parte hartu laugarren mailako odolohaidetasuneko edo bigarren mailako ezkontahaidetasuneko senideren bat hartzen duenean desjabetze-espeditenteak; edo desjabetzapenak hartzen dituen ondasun edo eskubideei buruzko eskubide edo interesen bat izan dezaten.

3. Honelako kasuetan ordezkatu egingo da eragindako kidea, bai ofizioz zein doakionaren eskez, Araudi honetako 12. artikuluan xedatutakoari jarraiki.

**11. artikulua.** Kideak ez onartzea.

1. Aurreko artikuluko 1 eta 2 zenbakietan adierazitako zernolakoak ez-onartzeko arrazoiak izango dira, desjabetuak edo onuradunak horien aurka egin ditzaketela.

Epaimahaiko Lehendakariari zuzendutako ez-onartzeko idazkia behar-bezala arrazoituz eta bere idazkia babesten duen arrazoia adieraziz aurkeztuko da, baliospen-espeditentearen behin-betiko erabakia hartu aurretiko edozein unetan.

2. Ez-onartzearen gai den kideak hori onartzen baldin badu, Epaimahaikideak hartuko duen akordioa ere horrelakoa izango da. Akordio hori behar-bezala osatutako Epaimahaiak hartuko du, azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 3. artikulua araberak, eragindakoak ezin izango duela horretan parte-hartu, bai ordea ordeazkoak.

3. Eragindakoak ez badu ez-onarpena onartzen, ale bereiztuan izapidetuko da auzi-gaia, eta nahi adina datu eta egiaztapide gainera dakizkioke horri, ebazpen egoki baterako baliagarriak izan daitezkeenak.

Horrekin batera baliospen-espeditentea izapidetuko da, ezin izango dela ebatzi ez-onarpeneko auzi-gaia baino lehen.

4. Aurreko 2 zenbakian ezarritako moduan osatutako Epaimahaiak izapidetuko du baliospen-espeditentea eta ez-onarpeneko auzi-gaia ebatzi, horretarako bidezkoztat jotako hainbat egiaztapide egiteko agindua eman dezakela. Hogei eguneko epearen barruan ebatziko da auzi-gaia.

5. Epaimahaiak har dezan akordioa, balioespena finka dezanarekin batera, goradegarria izango da birjarpen-helegitearen aurretiko administrazioarekiko lis-karrauzi-bidean.

**12. artikulua.** Ordezkapenak.

1. Epaimahaikide izandako bokal titularrek, egin daitezten bileretan azaldu beharko dute. Ez-onarpenen bat gerta dadinean eta bateraezintasuneko, abstentzio,

**Artículo 9.** Admisión de designados.

Si la designación de los vocales fuese incorrecta, bien en su forma o bien en relación al sujeto, a juicio del Presidente y previo informe del Secretario del Jurado, requerirá a la Institución o Corporación designante para que, en el plazo que se le señale, proceda a una nueva designación.

**Artículo 10.** Incompatibilidades de los miembros.

1. No podrán formar parte del Jurado aquellos miembros que defiendan o asesoren a los particulares expropiados en los expedientes de expropiación, salvo cuando dicha defensa o asesoramiento se efectúe en el ejercicio de las funciones propias de las Corporaciones, relacionadas en el apartado 1.c del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre.

2. Asimismo, los miembros del Jurado deberán abstenerse de intervenir cuando el expediente de expropiación afecte a parientes dentro del cuarto grado de consanguinidad o segundo de afinidad, o cuando tengan algún derecho o interés sobre los bienes o derechos objeto de la expropiación.

3. En estos supuestos se procederá a la sustitución del miembro afectado, bien de oficio o a instancia de parte, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 12 del presente Reglamento.

**Artículo 11.** Recusación de los miembros.

1. Las circunstancias señaladas en los números 1 y 2 del artículo anterior, serán causas de recusación, pudiendo ser alegadas por el expropiado o el beneficiario.

El escrito de recusación habrá de presentarse debidamente razonado y con expresión de la causa en que se ampare, dirigido al Presidente del Jurado, en cualquier momento anterior a la adopción de la resolución definitiva del expediente de justiprecio.

2. Si el miembro a que se refiere la recusación acepta la misma, el Jurado adoptará acuerdo en tal sentido. La adopción de tal acuerdo se tomará por el Jurado debidamente constituido, según el artículo 3 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, no pudiendo formar parte del mismo el afectado, pero si su suplente.

3. Cuando el afectado no aceptare la recusación, se tramitará el incidente en pieza separada, al que se podrán aportar cuantos datos y pruebas conduzcan a su justa resolución.

Paralelamente se tramitará el expediente de justiprecio, que no podrá resolverse antes que el incidente de recusación.

4. El Jurado, constituido en la forma establecida en el número 2 anterior, tramitará el expediente de justiprecio y resolverá el incidente de recusación, pudiendo ordenar cuantas pruebas estime convenientes a tal fin. El incidente deberá resolverse en el plazo de 20 días.

5. El acuerdo que adopte el Jurado será recurrible conjuntamente con el que fije el justiprecio en vía contencioso administrativa, previo recurso de reposición.

**Artículo 12.** Sustituciones.

1. Los vocales titulares designados miembros del Jurado habrán de acudir a las sesiones que se celebren. Cuando se de lugar a la recusación y en los casos de

ez-egote, gaixotasun edo ezindutako kasuetan, ordeazko bokalak ordezkatu dituzte, ez dagoen bokala ezin izango du ordezkatu dagoen beste batek.

2. Ez bokal titularra ez eta ordeazkoa ere ez badira azaltzen Epaimahaiko bilerara eta derrigorrezkoa balitz horien partaidetza hori osatu ahal izateko, bi ordezkari, titularra bata eta ordeazkoa bestea, izendatzeko eskatuko dio Lehendakariak hori dagokien Administrazioari edo Gorporazioari, espedientearen aktua dezaten.

Aurreko zernolakoak Epaimahaiko Lehendakariari eragun diezaionean, Lehendakaria, espedienterako titularra eta ordeazkoa izendatzeko eskatuko dio titularrak Probintziako Entzutegiko Lehendakariari.

### 13. artikulua. Indemnizazioak epaimahaikideentzat.

1. Epaimahaikideek indemnizazioa eskuratzeko eskubidea dute, bai bidai-gastuengatik zein Epaimahaiko bileretan parte hartzeagatik. Zernolako hauen ondoriozko diru-kopuruak Administrazio desjabetzailearen penztutangoak izango direla.

2. Epaimahaikideek, bileretan parte-hartzeagatik, izan dituzten garraio-gastuak indemnizatuko dira bidai-gastu legez. Euren lantokia Epaimahaia bere egoitza duen herriaz bestelakoan dutenean bakarrik ordainduko da gastu hori. Zernolako honengatikako indemnizazioaren diru-kopurua Autonomia Elkartearen Administrazioak jarriko du bere zerbitzupeko langileentzat.

3. Honako diru-kopuru hau izango da Epaimahaia-  
ren bileretan parte-hartzeagatikako indemnizazioa: 2.000 peseta espedienteko.

4. Parte-hartzeagatikako indemnizazioa eskuratzeko eskubidea izateko, espedienteak eztabaidakizun diharduen denbora guztian egon behar du bertan kideek.

5. Norbanako ikuskapenetan parte-hartzeagatikako indemnizazioak bidai-gastuen antzera kalkulatu dira.

### 14. artikulua. Bidai-sarien ordainketa.

1. Administrazio desjabetzaileak, baliospen-espedientearen erabakia jakinarazitako egunaren biharamunetik kontatzen hasi eta hamar eguneko epearen barruan, indemnizazio gisa espedienteak sortu dituen diru-kopuruak sartuko ditu.

2. Indemnizazioei dagozkien diru-kopuruak igorpen-  
entzutegiko egiteko diru-kopuruak izango dira Epaimahaiko Idazkariak, Lehendakariaren oneritzia jaso ondoren.

### 15. artikulua. Epaimahaia- ren gastuak.

Epaimahaia-  
ren gainerako gastuak, pertsonalak zein materialak izan, Euskal Herriko Autonomia Elkartearen Aurrekontu Nagusietan Hirigintza, Etxebizitza eta Ingu-  
rugi Sailaren Lurralde Ordezkaritzentzat jarritako kredituen penztutangoak izango dira,

2. Sekzioa. Euskadiko Baloraketarako Teknika-Ba-  
tordeko Kideak.

### 16. artikulua. Egitekoak eta kideak.

Azaroaren 20ko 8/1987 Legean izendatutako egite-  
koen ardura izango du Euskadiko Baloraketarako Tek-

incompatibilidad, abstención, ausencia, enfermedad o impedimento, serán sustituidos por el vocal suplente, no siendo posible la representación de un vocal ausente por otro presente.

2. En caso de que ni el vocal titular ni el suplente pudiesen acudir a una sesión del Jurado y su concurso fuese necesario para la constitución de éste, el Presidente requerirá a la Administración o Corporación que corresponda para que en el plazo que le señale proceda a nombrar dos representantes, titular y suplente, para actuar en el expediente en concreto.

Cuando la circunstancia anterior afecte al Presidente del Jurado, el titular se dirigirá al Presidente de la Audiencia Provincial, al objeto de que éste designe Presidente, titular y suplente, para el expediente en concreto.

### Artículo 13. Indemnizaciones de los miembros del Jurado.

1. Los miembros del Jurado tendrán derecho a indemnización, por gastos de viaje y por asistencia a las sesiones del mismo. Las cantidades devengadas por estos conceptos correrán a cargo de la Administración expropiante.

2. Por concepto de gastos de viaje se indemnizarán los gastos de transporte ocasionados a los miembros del Jurado para la asistencia a las sesiones. Se devengará este gasto únicamente cuando el miembro del Jurado tenga su centro de trabajo en localidad distinta de la sede del Jurado. La cuantía de la indemnización por este concepto será la fijada por la Administración de la Comunidad Autónoma para el personal a su servicio.

3. La indemnización por asistencia a las sesiones del Jurado serán de las siguientes cuantías: 2.000 ptas. por expediente.

4. Para tener derecho al percibo de la indemnización por asistencia, los miembros habrán de estar presentes durante todo el tiempo en que se trate el expediente.

5. La indemnización por asistencia a las inspecciones personales se calcularán de igual forma a las de gastos de viaje.

### Artículo 14. Abono de las dietas.

1. La Administración expropiante en el plazo de diez días, a contar desde el siguiente a aquél en que se le notifique la resolución del expediente de justo precio, procederá a ingresar las cantidades que, en concepto de indemnizaciones, haya generado el expediente.

2. Los libramientos de las cantidades correspondientes a las indemnizaciones se realizarán mensualmente por el Secretario del Jurado con el visto bueno del Presidente.

### Artículo 15. Gastos del Jurado.

Los demás gastos del Jurado, tanto personales como materiales, correrán a cargo de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco en los créditos consignados para las Delegaciones Territoriales del Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente.

Sección 2a. Miembros de la Comisión Técnica de Valoración de Euskadi.

### Artículo 16. Funciones y miembros.

La Comisión Técnica de Valoración de Euskadi tendrá a su cargo las funciones asignadas en la Ley

nika-Batzordeak, eta horren osakera eta iharduna Araudi honetan xedatutakoari egokituko zaizkio.

**17. artikulua.** Batzordeko kideak. Horien izendapena.

1. Euskadiko Baloraketarako Teknika-Batzordea txandaka osatuko da eta bi urtetako epez Lurralde Historiko bakoitzean, kasuan-kasuko Lurraldeko Desjabetzaren Lurralde-Epaimahaiko Lehendakariaren lehendakaritzapean.

2. Honako bokal hauek osatuko dute Batzordea:

a) Batzordea kokatuta egon dadineko Lurraldeko Epaimahaian Eusko Jaurlaritzako Lehendakaritza, Zuzentza eta Autonomia-Garapen Sailak izendatutako Letratua.

b) Lurralde-Epaimahai bakoitzeko bokal tekniko bat, azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko b) idazatian aipatzen direnen artetik, Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailburuaren proposamenez, Eusko Jaurlaritzaren Akordioz izendatua.

c) Lurralde Epaimahai bakoitzeko bokal tekniko bat, azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko b) idazatian aipatzen direnen artetik Foru Diputazio bakoitzak izendatua.

3. Euskadiko Baloraketarako Teknika-Batzordeko bokalak izendatzea aurreko idazatian aurrikusitako bi urteko epearen barruan egingo da; epe horrek igaro ondoren, euren egitekoak betetzeari utzi egingo diote eta Batzorde berri bat izendatuko da artikuluko 2. artikuluan agindutako moduan.

4. Batzorde berriko kideak bi hilabeteko epearen barruan izendatuko dira, Batzorde ohiaren agintaldia amaitu egunetik kontatzen hasita.

5. Euskadiko Baloraketarako Teknika-Batzordeak, ondasunen eta eskubideen baloraketarekin zerikusirik duen alorrean aitua diren hiru pertsona sartzea erabaki dezake, boto-kopuruaren gehiengoz.

6. Aurreko idazatian aipatzen diren pertsona aitua Eusko Jaurlaritzaren akordioz izendatuko dira, Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailaren proposamenez.

7. Batzordeko Idazkari gisa, hitz egiteko eskubidez baino botorik gabe, Epaimahaia kokatuta dagoeneko Lurralde Epaimahaikoak ihardungo du.

**18. artikulua.** Parte-hartzeak eta ordezkapenak.

Parte-hartzeen eta ordezkapenen erregimena, Batzordeko kideentzat aplikagarria dena alegia, Derrigorrez Desjabetzeko Lurralde Epaimahaiatzat ezarritakoa izango da.

Batzordeko Kideak ordezkatzeko ondorioetarako, horien ordeazkoak izango dira dagozkien Lurralde Epaimahaietan.

**19. artikulua.** Indemnizazioak eta beste gastu batzuk.

1. Bidai-gastuengatik eta Batzordearen bileretan parte-hartzeagatik indemnizazioak eskuratzeko eskubidea izango du Batzordeko Lehendakariak. Parte-hartzeagatik Lehendakariak eskuratuko duen indemnizazioa 10.000 pesetakoa izango da, parte-hartzen dueneko bilera bakoitzeko.

8/1987, de 20 de Noviembre y su composición y funcionamiento se ajustarán a lo dispuesto en el presente Reglamento.

**Artículo 17.** Miembros de la Comisión. Su designación.

1. La Comisión Técnica de Valoración de Euskadi se constituirá, rotativamente y por un plazo de dos años en cada Territorio Histórico, bajo la presidencia del Presidente del Jurado Territorial de Expropiación del Territorio de que se trate.

2. La Comisión estará integrada, por los siguientes vocales:

a) El Letrado designado por el Departamento de Presidencia, Justicia y Desarrollo Autonomico del Gobierno Vasco en el Jurado del Territorio en que radique la Comisión.

b) Un vocal técnico, por cada Jurado Territorial, designado por Acuerdo del Gobierno Vasco, a propuesta del Consejero de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente, de entre aquellos a que se refiere el apartado b) del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre.

c) Un vocal técnico, por cada Jurado Territorial, designado por cada una de las Diputaciones Forales, de entre aquellos a que se refiere el apartado b) del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre.

3. El nombramiento de los vocales de la Comisión Técnica de Valoraciones de Euskadi se efectuará por el plazo de dos años previsto en el apartado primero, transcurrido el cual cesarán en sus funciones y se procederá a la designación de una nueva Comisión en los términos del apartado 2 del presente artículo.

4. La designación de los miembros de la nueva Comisión se efectuará en el plazo de dos meses a contar desde la fecha de finalización del mandato de la Comisión saliente.

5. La Comisión Técnica de Valoración de Euskadi, por mayoría de votos, podrá acordar la inclusión en el seno de la misma hasta un máximo de tres personas expertas en la materia relacionada con la valoración de bienes y derechos.

6. Las personas expertas a que se refiere el apartado anterior serán designadas por Acuerdo del Gobierno Vasco, a propuesta del Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente.

7. Actuará como Secretario de la Comisión, con voz y sin voto, el que lo sea del Jurado Territorial donde radique aquella.

**Artículo 18.** Asistencias y Sustituciones.

El régimen de asistencias y sustituciones, aplicable a los miembros de la Comisión será el establecido para los Jurados Territoriales de Expropiación Forzosa.

A efectos de sustituciones de los Miembros de la Comisión, serán sus suplentes los que lo sean en el Jurado Territorial correspondiente.

**Artículo 19.** Indemnizaciones y Otros Gastos.

1. El Presidente de la Comisión, tendrá derecho al percibo de las indemnizaciones por gastos de viaje y por asistencia a las reuniones de la Comisión. La indemnización por asistencia a percibir por el Presidente será de 10.000, Ptas. por reunión a la que asista. Para tener derecho al percibo de ésta habrá de asistir a la reunión en su totalidad.

Bidai-gastuetarako Araudi honetako 13.2 artikuluan horretarako ezarritakoa izango da aplikagarri.

2. Dagozkion diru-kopuruak Batzordeko Idazkariak ordainduko ditu, Lehendakariaen oneritzia jaso ondoren, izandako bileraren hurrengo hamabost egunen barruan.

3. Euskadiko Baloraketarako Teknika-Batzordearen indemnizazioek ekarritako gastuak eta horren ihardunak sorturako gainontzekoak Euskal Herriko Autonomia Elkarteko Aurrekontu Nagusien pentzutangoak izango dira, Epaimahaia sortuta dagoeneko Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Saileko Lurralde Ordezkaritzaren zat izendatutakonen barne.

## II ATALBURUA

Epaimahaiaren iharduna

1. Sekzioa. Epaimahaiaren bilerak.

20. artikulua. Bileretarako deialdia.

1. Epaimahaiak, balioespen-espeditentek ebatzi xedez, beharrezkoak eritzitako bilerak egingo ditu, azaroaren 20ko 20/1987 Legeko 4. artikuluan ezarritako epeen barne; epe hori, hamabost laneguneko izango da, eta balioespen-espeditente osoak Desjabetzeko Lurralde Epaimahaian sarrera-erroldea izan duen egunaren biharamonetik kontatuko da.

2. Bilerarako dei egitea Lehendakariari dagokio, eta espeditente osoak Epaimahaian sarrera izandako biharamonetik kontatzen hasi eta lau laneguneko epearen barruan egingo da.

3. Bilerarako gai-zerrenda Lehendakariak jarriko du Idazkariaren laguntzaz, eta Epaimahaiak ebatzi behar dituen espeditenteei buruzkoa izango da; espeditentok, sarrerako errolde-zenbakien araberrako hurrenkera zehatz-mehatzez emanak izango dira.

4. Epaimahaia osatu behar duten bokal titularrei emango zaie deialdiaren berri; azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko b) eta c) idazatietan aipatzen diren bokalak direnean, azaldu behar duteneko espeditentek espreski adieraziko dira. Bokal titularra, gaixorik dagoelako, ez dagoelako edo ezinduta dagoelako, ezin bada azaldu, ordeazkoari emango beharko dio deialdiaren berri, bere ordeaz azal dadin.

5. Bilerarako deialdi-egunaz geroztik izango dira espeditentek Idazkaritzan Epaimahaikideen eskuragarri, ondo eritzitako kontsultak egin ditzaketela horrek diraueno.

21. artikulua. Quoruma.

1. Lurralde Epaimahaiek balio osoz osatu eta akordioak hartu ahal izateko, beharrezkoa izango da kide guztiek parte-hartzea lehenengo deialdian.

Aurreko parrafoan xedatutakoaren arabera beharrezko quorumik ez balego lehenengo deialdian, bigarren deialdia egingo da Administrazio Bidearen legeko 11.2 artikuluan ezarritako arauekin bat etorritik, behar besteko quoruma izango delarik Lehendakaria eta bi bokal biltzen badira; horietako bata azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko a) edo b) idazatian aipatuta-

Por concepto de gastos de viaje será de aplicación lo establecido al efecto en el artículo 13.2 del presente Reglamento.

2. Los libramientos de las cantidades correspondientes se realizarán, dentro de los quince días siguientes a la reunión celebrada, por el Secretario de la Comisión con el visto bueno del Presidente.

3. Los gastos que representen las indemnizaciones de la Comisión Técnica de Valoración de Euskadi, así como cualesquiera otros generados por su funcionamiento correrán a cargo de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco en los créditos consignados para la Delegación Territorial del Departamento de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente en que esté constituida aquella.

## CAPITULO II.

Funcionamiento del Jurado.

Sección 1a. Sesiones del Jurado.

Artículo 20. Convocatoria de las sesiones.

1. El Jurado celebrará cuantas sesiones sean necesarias al objeto de decidir los expedientes de justiprecio dentro de los plazos establecidos en el artículo 4 de la Ley 20/1987, de 20 de Noviembre, El plazo se entenderá de quince días hábiles y comenzará a contarse desde el siguiente a aquel en que el expediente completo de justo precio haya sido registrado de entrada en el Jurado Territorial de Expropiación.

2. Corresponderá al Presidente efectuar la convocatoria de la sesión, que deberá realizarse en el plazo de cuatro días hábiles a partir del siguiente a aquel en que el expediente completo haya sido registrado de entrada en el Jurado.

3. El orden del día de la sesión será fijado por el Presidente asistido del Secretario y se referirá a los expedientes que hayan de decidirse por el Jurado, por riguroso orden según el número de registro de entrada de los mismos.

4. La convocatoria será notificada a los vocales titulares que hayan de constituir el Jurado con señalamiento expreso de los expedientes en que habrán de estar presentes, cuando se trate de los vocales a que se refieren los apartados b) y c) del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre. Si el vocal titular no pudiese acudir por enfermedad, ausencia o impedimento habrá de comunicar la convocatoria al vocal suplente al objeto de que le sustituya.

5. Desde la fecha de convocatoria de la sesión, los expedientes estarán a disposición de los miembros del Jurado en la Secretaría, pudiendo realizar entre tanto las consultas pertinentes.

Artículo 21. Quorum.

1. Para que los Jurados Territoriales puedan válidamente constituirse y adoptar acuerdos será preciso, en primera convocatoria, la asistencia de todos sus miembros.

Si en primera convocatoria no existiera el quorum necesario según lo dispuesto en el párrafo anterior, se procederá a una segunda convocatoria, conforme a las reglas establecidas en el artículo 11.2 de la Ley de Procedimiento Administrativo, constituyendo suficiente quorum la asistencia del Presidente y dos vocales, uno de los cuales será el mencionado en el apartado a) ó en



koa izango da, eta bestea atal horretako c) edo d) idazatikoa.

Beti ere, Lehendakaria eta Epaimahaiko Idazkaria egotea beharrezkoa izango da.

2. Quoruma bilkura osoan zaindu behar da. Epaimahaiaren akordioak kideen gehiengoaren aldeko botuz hartuko dira, berdinketak Lehendakariaren botuak desegingo dituelarik.

#### 22. atala. Bozketak.

Epaimahaia behar bezala osatu ondoren, Lehendakariak espedienteen eztabaida zabalduko du, hori zuzenduz eta saloak bilduz; horiek botupean jarriko ditu, eta ezingo da kide bat ere boturik eman gabe gelditu. Bozketak izenetik egingo dira.

Bozketan berdinketa lortuko balitz, bozketa berria egingo litzateke eta berdinketak jarraitzen badu, Lehendakariaren botuak ebatziko du.

Bozketa egin ondoren, Lehendakariak akordioa aldarrikatuko du eta eguneko aztergai zerrendako hurrengo puntura pasatuko da.

#### 23. atala. Ikuskaritza pertsonala.

1. Epaimahaiak, bertako kideen gehienezko botuz, akordioa hartu aurretik jabegoa kendu behar zaien ondasun edo eskubideen ikuskaritza pertsonala egin behar dela edo espedienteen agertzen ez diren zenbait alderdi edo agiri aztertu behar direla uste izango balu, behin betiko erabakia hartzeko epea hamabost lanegunetan luzatuko da.

2. Azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko b) eta c) idazatietan aipatutako bokalek nahitaez hartu behar dute parte ikuskaritza pertsonalean.

#### 24. atala. Agiriak.

1. Epaimahaiko Idazkariak bilkura bakoitzeko agiria jasoko du, honako puntuak bertan erasoko dituelarik:

a) Bilkura egin den tokia, eguna, hila eta urtea, halaber hasierako ordua.

b) Lehendakariaren eta Epaimahaiko beste kideen izen abizenak, beraiek duten ordezkariak eta zein gaitan eskuhartu duten erasota utziz; halaber, etorri ez direnak ere, ez etorriaren barkamena eskatu zein ez.

c) Idazkariaren bertaritzea.

d) Bilkurako eguneko aztergai zerrenda.

e) Erabili diren gaien buruz Epaimahaiko kideek emandako eritziak, laburtuta.

f) Egindako bozketak eta kide bakoitzeren botua nolakoa izan den.

g) Akordioen agintze-zatia.

h) Lehendakariak bilkura bukatutzat eman duen ordua.

2. Bilkura egingo ez balitz, Idazkariak agiriaren ordezkari bere izenpeaz sendetsitako diligentsia egingo du, zergaitik izan den agitzuz.

3. Agiria bilkuran bertan onartuko da edo hurrengo beste batetan, eta Lehendakariaren eta Idazkariaren izenpekin sendetsiko da, agiriregian gordez.

el b) del Artículo 2º. de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre, y el otro el del apartado c) ó el d) de dicho artículo.

En todo caso se requiere la asistencia del Presidente y del Secretario del Jurado.

2. El quorum habrá de mantenerse en toda la sesión. Los acuerdos del Jurado se adoptarán por el voto favorable de la mayoría de sus miembros, dirimiendo los empates el voto del Presidente.

#### Artículo 22. Votaciones.

Constituido el Jurado en debida forma, el Presidente dará paso al debate de los expedientes, dirigiendo el mismo y recogiendo las propuestas que posteriormente someterá a votación del Jurado, en la que no cabrá abstención de ningún miembro. Las votaciones serán nominales.

En caso de que de la votación resultase un empate, se efectuará nueva votación y si persistiera el empate, decidirá el voto del Presidente.

Efectuada la votación, el Presidente proclamará el acuerdo y pasará al siguiente punto del orden del día.

#### Artículo 23. Inspección personal.

1. Si el Jurado, por mayoría de votos de sus miembros, entendiéndose que previamente a la adopción de acuerdo alguno debe procederse a una inspección personal de los bienes o derechos a expropiar o fuese necesario el estudio de determinados aspectos o documentos que no obrasen en el expediente, el plazo para la decisión definitiva será prorrogado por un periodo máximo de quince días hábiles.

2. En la inspección personal habrán de tomar parte necesariamente los vocales señalados en los apartados b) y c) del artículo 2 de la Ley 8/1987, de 20 de Noviembre.

#### Artículo 24. Actas.

1. El Secretario del Jurado levantará acta de cada sesión en la que habrán de constar los siguientes extremos:

a) Lugar, día, mes y año en que se celebra la sesión, así como hora en que comienza.

b) Nombre y apellidos del Presidente y de los restantes miembros del Jurado, haciendo constar el carácter de su representación y los asuntos en que intervienen, así como de los ausentes, hayan excusado o no su ausencia.

c) Asistencia del Secretario.

d) Orden del día de la sesión.

e) Opiniones sintetizadas de los miembros del Jurado en los asuntos que se traten.

f) Votaciones verificadas y el sentido del voto de cada miembro.

g) Parte dispositiva de los acuerdos.

h) Hora en que el Presidente levante la sesión.

2. En caso de que la sesión no se celebre, el Secretario suplirá el acta por una diligencia autorizada con su firma, en la que consigne la causa.

3. El acta será aprobada en la misma o en una posterior sesión y será autorizada con las firmas del Presidente y del Secretario, procediéndose a su archivo.

4. Epaimahaiko edo Euskadiko Balioespen Teknikari-Batzordeko edozein kidek edozein unetan eska dezake Agirien aldakia.

25. *atala.* Adierazpenak, jakinerazpenak eta egiaztagiriak.

1. Epaimahaiak Herri Administrazioei bidalitako adierazpenak Lehendakariak izenpetuko ditu, eta besteak Idazkariak.

2. Jakinerazpenak, administrazio bideari buruzko araudian xedatutakoaren arabera egingo dira.

3. Lurralde Epaimahaiko erabakien egiaztagiriak Idazkariak emango ditu, Lehendakariak ontzat emanda. Norbanakoek eskatutako egiaztagiriak, eskabidea har dadineko biharamonetik hamar lanegunetako epe barruan emango dira.

26. *atala.* Epaimahaiko Erroldea.

1. Lurralde Epaimahai bakoitzean agirien sartu-irtenak jasoko dituen Errolde Nagusi bat egongo da.

Erroldean jasotako oharpenek, hartu eta emandako agiri guztien aipamen zehatza jasoko dute, eta zehazki honako datu hauek:

- a) Zerrenda zenbakia.
- b) Agiriaren data.
- c) Erraldekoko data.
- d) Agiriaren jatorria eta helburua.(XEDEA).
- e) Bere edukiaren aipamen laburra.
- f) Oharrak, egitekorik balego.

2. Erroldekoko arduradunak, doakionak eskatuta, hartze-agiria emango dio horri, agiria aurkezteko eguna eta ordua, sarrerako zenbakia eta bere edukiaren aipamen laburra erasota utzirik.

Epaimahaiko Idazkariak, doakienek eskatuta, Errolde liburuetakoko oharpenei dagozkien egiaztagirak emango ditu.

27. *atala.* Epaimahairen Agiritegia.

Lurralde Epaimahai bakoitzean, Epaimahaira iritsi edo bertatik sortzen diren espediente eta agiri guztiak behar bezala bananduta eta sailkatuta egongo diren Agiritegi Nagusi bat egongo da.

Jatorrizko espedienteak edo agiriak honako kasuetan bakarrik atera ahal izango dira Epaimahaiko agiritegietatik:

- a) Legezko izapideak betez herri Erakunderen bategara bidali behar direnetan.
- b) Zuzentza Auzitegiek eska ditzatenean.

Kasu hauetan, Epaimahaiko Idazkariak jatorrizko espedienteak edo agiriak ateratzeko baimena emango du, beti ere, agiritegian haren fotokopia edo sendetsitako aldakia utzi beharko delarik.

2. Sekzioa. Euskadiko Balioespen Teknikari-Batzordearen Saiok.

28. *atala.* Deialdia eta Quoruma.

1. Euskadiko Balioespen Teknikari-Batzordea urtean lau aldiz gutxienez bilduko da, eta Lehendakariak dei egin dezan guztietan, agindu bidez edo Araudi honetako 17. artikuluko 2. puntuan aipatutako kideen erdiek, gehi batek, eskatuta.

4. Cualquier miembro del Jurado o de la Comisión Técnica de Valoración de Euskadi podrá solicitar en cualquier momento copia de las Actas.

*Artículo 25.* Comunicaciones, notificaciones y certificaciones.

1. Las comunicaciones que se dirijan por el Jurado a las Administraciones Públicas serán firmadas por el Presidente, y las demás por el Secretario.

2. Las notificaciones se practicarán con arreglo a lo dispuesto en la legislación sobre procedimiento administrativo.

3. Las certificaciones de los acuerdos del Jurado Territorial se expedirán por el Secretario con el visto bueno del Presidente. El plazo de expedición de las certificaciones a petición de los particulares será de diez días hábiles, contados desde el siguiente a aquél en que se haya recibido la petición.

*Artículo 26.* Registro del Jurado.

1. En cada Jurado Territorial habrá un Registro General de entradas y salidas de documentos.

Los asientos del Registro contendrán referencia exacta de todos los documentos que se reciban y se expidan, y en concreto los siguientes datos:

- a) Número de orden.
- b) Fecha del documento.
- c) Fecha de Registro.
- d) Procedencia y destino del documento.
- e) Breve referencia de su contenido.
- f) Observaciones, en su caso.

2. El encargado del Registro, a petición del interesado, expedirá recibo donde conste el día y hora de presentación del documento, número de entrada y breve referencia de su contenido.

El Secretario del Jurado expedirá, a petición de los interesados, certificaciones referidas a los asientos de los libros del Registro.

*Artículo 27.* Archivo del Jurado.

En cada Jurado Territorial habrá un Archivo General en el que estarán debidamente identificados y clasificados todos los expedientes y documentos que accedan al Jurado o sean generados por éste.

Los expedientes o documentos originales sólo podrán salir de los archivos del Jurado en los siguientes supuestos:

- a) Que hayan de enviarse a un Organismo público en cumplimiento de trámites reglamentarios.
- b) Que sean reclamados por los Tribunales de Justicia.

En estos supuestos, el Secretario del Jurado autorizará la salida del expediente o documento original, debiendo dejarse, en todo caso, fotocopia o copia autorizada del mismo en el archivo.

Sección 2a. Sesiones de la Comisión Técnica de Valoración de Euskadi.

*Artículo 28.* Convocatoria y Quorum.

1. La Comisión Técnica de Valoración de Euskadi se reunirá por lo menos cuatro veces al año y cuantas veces sea convocada por su Presidente, de oficio o a instancia de al menos la mitad más uno de los miembros indicados en el punto 2 del artículo 17 de este Reglamento.

2. Deialdia Lehendakariak egingo du, gutxienez lau laneguneko aurrerapenez egin beharko duelarik, bilera-  
ren eguneko aztergai zerranda bidaliz, hori egiteko beste  
kideen saloak kontuan izango dituelarik, egon baleude.

3. Batzordea balio osoz eratzeko, derrigorrezkoa  
izango da gutxienez kideetako erdiak biltzea; Lehenda-  
karia ez da kontu horretan sartuko, eta beti joan  
beharko da, baita Idazkaria ere.

#### 29. atala. Batzordearen txostena.

1. Batzordeak urteko Txostena egin beharko du, eta  
horren edukia azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 6. atalak  
zehazten du; legeko kideen gehiengoak onartu beharko  
du hori; eta Txostenak laburbiltzen duen denboraldian  
jabekokentzaile bezala aritu izan diren Lurralde Epai-  
mahaiei eta Herri Arduralaritzei aurkeztuko beharko  
zaie.

2. Txostena onartzea hortarako bereziki dei eginda-  
ko bilkuran egingo da, eta hori txostenak aipatzen duen  
urteko hurrengo lehenengo hilabetean izango da. Deial-  
diarekin batera Txostenaren egitasmoa ere bidaliko zaie  
Batzordeko kideei, aztertu dezaten.

#### 30. atala. Batzordearen beste eginkizun batzuk.

Agiri, adierazpen, jakinerazpen eta egiaztagiri, errol-  
de eta agiritegiei buruz, Araudi honetan Nahitaezko  
Jabegokentze Lurralde Epaimahaientzako xedatutakoa,  
Euskadiko Balioespen Teknikari-Batzordearen ihardue-  
rari berdin ezarriko zaio.

### XEDAPEN GEHIGARRIAK

#### Lehenengoa.

Estatuko Administrazioa denean Administrazio jabe-  
gokentzailea, azaroaren 20ko 8/1987 Legeko 2. artikuluko  
b) idaztiak aipatzen duen bokala izendatzeko jar-  
dunbidea, hortarako hartuko den akordioaren arabera  
zehaztuko da, aipatutako Legeko xedapen gehigarria  
oinarri izango delarik.

#### Bigarrena.

1. Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Jabegokentze Lu-  
rralde Epaimahaien egoitzak hauek izango dira:

- Arabako Jabegokentze Lurralde Epaimahaia: Sama-  
niego kalea 2, Gasteiz.

- Bizkaiko Jabegokentze Lurralde Epaimahaia: Gran  
Vía kalea 85, Bilbo.

- Gipuzkoako Jabegokentze Lurralde Epaimahaia:  
Plaza Lasal 2, Donostia.

Epaimahaien bilkurak bakoitzak bere egoitzan egin-  
go ditu, ezinezko nabaria gertatuko ez balitz behintzat.

2. Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Jabegokentze Lu-  
rralde Epaimahaien egoitzak aldatuko balira, egoitza  
berria (k) Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailbu-  
ruaren Aginduz finkatuko da (dira).

#### Hirugarrena.

Araudi honetako 17.1 artikuluan xedatutakoaren  
ondorioetarako, Euskadiko Balioespen Teknikari-Batzor-  
dea Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Kondaira Lurralde-  
tan, txandaka, urte birako osotuko da, aipatutako  
hurrenkeran.

2. Corresponderá al Presidente efectuar la convoca-  
toria, que habrá de realizarse con una antelación  
mínima de cuatro días hábiles, haciendo constar en la  
misma el orden del día de la reunión, atendiendo a las  
propuestas de los restantes miembros, si las hubiera.

3. Para que la Comisión pueda constituirse válida-  
mente será necesaria la asistencia de, al menos, la mitad  
de sus miembros sin contar el Presidente, que habrá de  
asistir en todo caso, al igual que el Secretario.

#### Artículo 29. Informe de la Comisión.

1. La Comisión habrá de elaborar un Informe anual,  
cuyo contenido establece el artículo 6 de la Ley 8/1987,  
de 20 de Noviembre, que habrá de ser aprobado por  
mayoría de sus miembros legales y presentado a los  
Jurados Territoriales y Administraciones Públicas que  
hayan actuado como expropiantes durante el período a  
que se refiere el Informe.

2. La aprobación del Informe se llevará a cabo, en  
reunión convocada expresamente al efecto, durante el  
primer mes siguiente al año a que se refiere el mismo.  
junto con la convocatoria se remitirá a los miembros de  
la Comisión el proyecto de Informe para su estudio.

#### Artículo 30. Otras actuaciones de la Comisión.

Lo dispuesto en este Reglamento para los Jurados  
Territoriales de Expropiación Forzosa en relación a  
actas, comunicaciones, notificaciones y certificaciones,  
registro y archivo, será de aplicación al funcionamiento  
de la Comisión Técnica de Valoración de Euskadi.

### DISPOSICIONES ADICIONALES

#### Primera.

El procedimiento de designación del vocal a que se  
refiere el apartado b) del artículo 2º. de la Ley 8/1987,  
de 20 de Noviembre, cuando la Administración expropian-  
te sea la Administración del Estado, se determinará  
conforme al acuerdo que al efecto se establezca, en base  
a la disposición adicional de la Ley citada.

#### Segunda.

1. Las sedes de los Jurados Territoriales de Expro-  
piación de Alava, Bizkaia y Guipuzcoa serán las siguien-  
tes:

- Jurado Territorial de Expropiación de Alava: Calle  
Samaniego nº 2, Vitoria.

- Jurado Territorial de Expropiación de Bizkaia:  
Calle Gran Vía nº 85, Bilbao.

- Jurado Territorial de Expropiación de Guipuzcoa  
Plaza Lasala nº 2, San Sebastian.

Las sesiones de los Jurados se llevarán a cabo en las  
sedes respectivas, salvo imposibilidad manifiesta.

2. En caso de modificación de las sedes de los  
Jurados Territoriales de Expropiación de Alava, Bizkaia  
y Guipuzcoa, la nueva o nuevas sedes serán fijadas  
mediante Orden del Consejero de Urbanismo, Vivienda  
y Medio Ambiente.

#### Tercera.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 17.1 del  
presente Reglamento, la Comisión Técnica de Valora-  
ción de Euskadi se constituirá rotativamente por el  
plazo de dos años en los Territorios Históricos de Alava,  
Bizkaia y Guipuzcoa, por el orden señalado.

## ALDIBATERAKO XEDAPENAK

*Lehenengoa.*

Araudi hau indarrean jarri aurretik egindako bokalen izendaperak, Jabegokentze Lurralde Epaimahai bakoitzari dagozkionak, alegia, Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurugiro Sailburuak jakin araziko die esandako Epaimahaietako Lehendakariari, Araudi honetako 9. artikuluan ohartemandako ondorioetarako.

*Bigarrena.*

Araudi hau indarrean jartzen denetik bi hilabeteko epean eratuko da Euskadiko Balioespen Teknikari-Batzordea. Ondorio horietarako, Arabako Jabegokentze Lurralde Epaimahaiko Lehendakariak, Batzordeko Lehendakari denez, Eusko Jaurlaritzari eta Foru Aldundiei eskatuko die, jarritako epean beraiei dagozkien kideak izendatu ditzatela.

## DISPOSICIONES TRANSITORIAS.

*Primera.*

Aquellas designaciones de vocales de los respectivos Jurados Territoriales de Expropiación que se hayan efectuado con anterioridad a la entrada en vigor del presente Reglamento, serán inmediatamente comunicadas por el Consejero de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente a los Presidentes de dichos Jurados a los efectos de lo previsto en el artículo 9 de este Reglamento.

*Segunda.*

En el plazo de dos meses, a partir de la entrada en vigor de este Reglamento, se constituirá la Comisión Técnica de Valoración de Euskadi. A estos efectos, el Presidente del Jurado Territorial de Expropiación de Alava, en su calidad de Presidente de la Comisión, requerirá al Gobierno Vasco y a las Diputaciones Forales para que en el plazo que establezca procedan a la designación de los miembros respectivos.

## Agintariak eta Lanarigoa Autoridades y Personal

### Norgehiagoka eta Lehiaketak Oposiciones y Concursos

#### HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

2243

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren 1988.eko Abuztuaren 22ko AGINDUA, O.H.O.-ko Irakasleen kidegoan, Lehiaketa orokorrean, mugatuan eta eskolaurrekoan lortutako ezkontideen eta borondatezkoen txandetako destinoen behin-betiko esleipena argitaratzen duen Sail honen beraren 1988.eko Ekainaren 13ko Agindua aldatzen duena.(Hutsen Zuzenketa)

1988.eko Abuztuaren 30eko E.H.A.A.ren 162. alean argitaratutako aipatu aginduaren I Eraskinean, eragindako irakasle baten izena oker idatzita egoteagatik huts egin dela ohartuta, dagokion zuzenketa egingo da ondoren:

I Eraskinean, Lehiaketa Orokorrean destinoa lortu duten Irakasleen Zerrendan, zera esaten duenean:

«EGAÑA AGUINAGA, M. BEGOÑA»

zera esan behar du:

«EGAÑA AGUINAGA, M. ISABEL»

#### DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

2243

ORDEN de 22 de Agosto de 1988, del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, por la que se modifica la Orden de 13 de Junio de 1988 del mismo Departamento que publica la adjudicación definitiva de destinos de los turnos consorte y voluntario obtenidos en los Concurso General, Restringido y Preescolar en el Cuerpo de Profesores de Educación General Básica (Corrección de errores).

Habiéndose detectado error en el Anexo I a la mencionada Orden publicada en el BOPV nº 162 de 30 de Agosto de 1988, por haberse transcrito incorrectamente el nombre de una de las profesoras afectadas se procede a realizar la oportuna corrección.

En el Anexo I, Relación de Profesores que han obtenido plaza en el Concurso General, donde dice:

«EGAÑA AGUINAGA, M. BEGOÑA»

debe decir:

«EGAÑA AGUINAGA, M. ISABEL»